

Jan Erna
Catharina Rodange

Edw. Williams

de l'abbé de Saint-Étienne de Caen, à l'abbé de Saint-Étienne de Caen
de l'abbé de Saint-Étienne de Caen, à l'abbé de Saint-Étienne de Caen

L. Morey v.
vs. L. Stant & P. M. H. Co.
Cornet R. J. DeFigue agt
agt.
L. S. Regis agt.

A. H. Rebeels

ACTE DE NAISSANCE.

256

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~huitième~~ jour du mois de Vendémiaire l'an
six de la République française.

Acte de naissance de *Madeleine Dervals*
née le ~~huitième~~ jour du mois de Vendémiaire, à cinq
heures du ~~matin~~, fille de *Henri Dervals*
domicilié à *ysche*, profession de *Cultivateur*
et de *Françoise Kumps*, domiciliée à *ysche*, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *female*.

Premier témoin *Henri Kays*, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à *ysche*, section
du ~~centre~~, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à *ysche*, section
du ~~centre~~, rue de la *Chausée*, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par les
Mes

Et ont signé *Signature de Françoise Kumps*
Brige
J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J. fr. Poot* Commissaire
soussigné, ce 14 pluviôse an 11

C. Bergiers *J. Poot*
rejoins main *J. H. Frabeels*

P. Vanseghbroek
Mad. Bernaert

ACTE DE NAISSANCE.

257

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~neufième~~ jour du mois de Vendémiaire l'an
six de la République française.

Enregistre
sur le registre
de l'an 5
acte 15
abusivement
au 5 fructidor
de l'an 5
Acte de naissance de *Josine Vanloo*
née le ~~neufième~~ jour du mois de Vendémiaire, à onze
heures du ~~matin~~, fille de *Andre Vanloo*
domicilié à *ysche*, profession de *Charpentier*
et de *Petronille Poot*, domiciliée à *ysche*, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *female*.

Premier témoin *Henri Kays*, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à *ysche*, section
du ~~centre~~, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à *ysche*, section
du ~~centre~~, rue de la *Chausée*, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le *per*

Andrieu Vanloo
Et ont signé *Brige*
J. Ericx

Henri Vanloo
Josine Poot

Constaté suivant la loi par moi *J. fr. Poot* Commissaire
soussigné, ce 5 frimaire an 11

C. Bergiers *J. Poot*
rejoins main *J. H. Frabeels*

ACTE DE NAISSANCE.

258

Mairie d'Ypsche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du *Quatrième* jour du mois de *Vendémiaire* l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de *Anne Marie Defafmeyer*
née le *Quatrième* jour du mois de *Vendémiaire*, à *Deux*
heures du *Soir*, fille de *Gerard Defafmeyer*
domicilié à *Ypsche*, profession de *Cultivateur*
et de *Anne Marie Warche*, domiciliée à *Ypsche*, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Femelle*.

Premier témoin *Clement Ruyse*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Ypsche*, section
de *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Calaretier*.

Second témoin *Gerard Defafmeyer*, âgé
de *quarante-neuf* ans, et domicilié à *Ypsche*, section
de *Malaise*, rue de *Pharendys*, profession
de *Cultivateur*.

Sur la réquisition à nous faite par l'oncle de l'enfant

Jm Cath. Warche

fr. Verder

Et ont signé

Signature de Gerard Defafmeyer

Ruyse

Erere

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. ce *7* *pluviose* an *11*

Defafmeyer
Defafmeyer

J. H. Rabecels
mair

ACTE DE NAISSANCE.

259

Mairie d'Ypsche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du *quatorzième* jour du mois de *Vendémiaire* l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de *Guillaume Humpes*
né le *quatorze* jour du mois de *Vendémiaire*, à *Deux*
heures du *Soir*, fils de *Guillaume Humpes*
domicilié à *Ypsche*, profession de *journalier*
et de *Anne Marie Defafmeyer*, domiciliée à *Ypsche*, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Mâle*.

Premier témoin *Clement Ruyse*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Ypsche*, section
de *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Calaretier*.

Second témoin *Jean Erere*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Ypsche*, section
de *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

Signature d'Anne Marie Defafmeyer

Et ont signé

Ruyse

Erere

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. ce *23* *Brumaire* an *11*

Defafmeyer
Defafmeyer

J. H. Rabecels
mair

260

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~quatrième~~ ^{quinzième} jour du mois de Vendémiaire l'an
Six de la République française.

Enregistré au 5

acte 19^e
abusivement
au 13 fructidor
de l'an 5

Acte de naissance de *Elisabeth Jacobs*
née le ~~quatrième~~ ^{quinzième} jour du mois de Vendémiaire, à ~~Ostende~~
heures du Soir, fille de *Pierre Jacobs*
domicilié à *ysche*, profession d'ouvrier
et de *Catherine Stoeft*, domiciliée à *ysche*, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*.

Premier témoin *Clement Rayé*, âgé
de ~~quarante-huit~~ ^{quarante-neuf} ans, et domicilié à *ysche*, section
du ~~centre~~ ^{est}, rue de la *Chausée*, profession
de *cabaretier et Maire adjoint*.

Second témoin *Jean Dierck*, âgé
de ~~soixante-huit~~ ^{soixante-neuf} ans, et domicilié à *ysche*, section
du ~~centre~~ ^{est}, rue de la *Chausée*, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Clement Rayé*

Et ont signé

Rayé
J. Dierck

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. le 26 Ventose an 11

J. Poot
G. Bergmans

J. H. Crabeels

261

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~quatrième~~ ^{quatrième} jour du mois de Brumaire l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de *Pierre Goossens*
né le ~~quatrième~~ ^{quatrième} jour du mois de Brumaire, à ~~quatre~~
heure du ~~Matin~~ ^{Matin}, fils de *Pierre Goossens*
domicilié à *ysche*, profession de *journalier*
et de *Clara Stoeft*, domiciliée à *ysche*, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*.

Premier témoin *Clement Rayé*, âgé
de ~~quarante-huit~~ ^{quarante-neuf} ans, et domicilié à *ysche*, section
du ~~centre~~ ^{est}, rue de la *Chausée*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *Jean Dierck*, âgé
de ~~soixante-huit~~ ^{soixante-neuf} ans, et domicilié à *ysche*, section
du ~~centre~~ ^{est}, rue de la *Chausée*, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le père

Pierre Goossens
mi. an. Stoeft X Signature de *Pierre Goossens*

Et ont signé

Rayé
J. Dierck

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné le 4 pluviose an 11

J. Poot
G. Bergmans

J. H. Crabeels

ACTE DE NAISSANCE.

262

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Septieme jour du mois de Brumaire l'an
Six de la République française.

Enregistre au 5.

Acte 21^e

Abusivement au

23 fructidor

de l'an 5

Acte de naissance de *Henry Luyts*
né le Septieme jour du mois de Brumaire, à Sept
heures du matin, fils de *François Luyts*
domicilié à *Yssche*, profession de *Cultivateur*
et de *Elisabeth Vanloo*, domiciliée à *Yssche*, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *mâle*.

Premier témoin *Elemeent Raye*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *Jean Enig*, âgé
de *vingt-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le *per*+ Signature de *François Luyts*

Et ont signé

*Raye**J Enig*

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Root* Commissaire
soussigné, ce 28 Nivose An 11.

C. Bergius
J. F. Root
J. F. Root

J. H. Rabecq
J. H. Rabecq

ACTE DE NAISSANCE.

263

Enregistre au 5

Acte 22

abusivement

au 26 fructidor

de l'an 5

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Dixieme jour du mois de Brumaire l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de *François Vandendaele*,
né le dixieme jour du mois de Brumaire, à cinq
heures du matin, fils de *Jean Baptiste Vandendaele*,
domicilié à *Yssche*, profession de *Charpentier*,
et de *Anna Maria Bergiers*, domiciliée à *Yssche*, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Mâle*.

Premier témoin *Elemeent Raye*, âgé
de *vingt-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *Jean Enig*, âgé
de *vingt-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le *per* de l'enfant

F. Vandendaele
An. Vandendaele

Et ont signé

+ Signature de *Jean Baptiste Vandendaele**Raye**J Enig*

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Root* Commissaire
soussigné, ce 18 Nivose An 11.

C. Bergius
J. F. Root
J. F. Root

J. H. Rabecq
J. H. Rabecq

ACTE DE NAISSANCE.

264

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~troisième~~ jour du mois de Brumaire l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de ~~Pierre~~ Joseph Craps
né le ~~troisième~~ jour du mois de Brumaire, à huit
heures du soir, fils de Jean Baptiste Craps
domicilié à Yssche, profession de Manouvrier
et de Marie Elisabeth Dervals, domiciliée à Yssche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle.

Premier témoin ~~Clément Rayé~~, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Duvy, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

Signature de Marie Elisabeth Dervals

Et ont signé

Craps
E. Dervals

Constaté suivant la loi par moi J. Fr. Root Commissaire
soussigné, ce 20 Nivôse an 11

J. Fr. Root
E. Dervals
J. Duvy

J. H. Rabbeels

ACTE DE NAISSANCE.

265

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~Vingt-troisième~~ jour du mois de Brumaire l'an
Six de la République française.

Inregistré au 5
acte 23
abusivement
au 19 fructidor
de l'an 5

Acte de naissance de Jean Francois Taignmans
né le ~~Vingt-troisième~~ jour du mois de Brumaire, à trois
heures du - - - , fils de Francois Taignmans
domicilié à Yssche, profession de forgeron
et de Philippine Taignmans, domiciliée à Yssche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle.

Premier témoin ~~Clément Rayé~~, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Duvy, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père
Francois Taignmans

Et ont signé

Taignmans
E. Dervals

Constaté suivant la loi par moi J. Fr. Root Commissaire
soussigné, ce 22 Brumaire an 11

J. Fr. Root
E. Dervals
J. Duvy

J. H. Rabbeels

J. Fr. Duvy
Cath. Mariens.

J. H. Root
An. m. Mertens

ACTE DE NAISSANCE

266

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du *Vingt un* jour du mois de *Brumaire* l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de *Amélie Marie Thérèse Charliers*,
née le *Vingt un* jour du mois de *Brumaire*, à *douze*
heures du jour, fille de *Paul Charliers*
domicilié à *ysche*, profession d'*Ouvrier*
et de *Catherine Kumps*, domiciliée à *ysche* Mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de *quarante huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier* et *Maire adjoint*

Second témoin *Jean Eriey*, âgé
de *soixant huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Clement Raje*

Jr B. Charliers
M. Legrain

Et ont signé

Raje
Eriey

Constaté suivant la loi par moi *Jr Poot* Commissaire
soussigné. ce 2 *pluviose* an 11

G. Benjans
rejoind main

H. Hrabels
main

ACTE DE NAISSANCE

267

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du *Vingt quatre* jour du mois de *Brumaire* l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de *Jeanne Catherine Vantuycom*,
née le *Vingt quatre* jour du mois de *Brumaire*, à *huit*
heures du *soir*, fille de *Guillaume Vantuycom*,
domicilié à *ysche*, profession de *garde Champêtre*
et de *Anne Catherine Heustermans* domicilié à *ysche* Mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminelle*.

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de *quarante huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*

Second témoin *Jean Eriey*, âgé
de *soixant huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le
pere

L. Heustermans
M. Vantuycom

Et ont signé

Vantuycom
Raje
Eriey

Constaté suivant la loi par moi *Jr Poot* Commissaire
soussigné. ce *trois* an 11

G. Benjans
rejoind main

H. Hrabels
main

ACTE DE NAISSANCE.

268

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du *Vingtfix* jour du mois de *Brumaire* l'an*Six* de la République française.Enregistré
acte 8abusivement au
4 nivose an 6

Acte de naissance de *Elisabeth Boischot*
 né le *Vingtfix* jour du mois de *Brumaire*, à *neuf*
 heure du *soir*, fils de *francis Boischot*,
 domicilié à *ysche*, profession de *culterateur*,
 et de *therese Pattenans*, domiciliée à *ysche*, mariée.
 Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminelle*.

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
 de *quarantehuit* ans, et domicilié à *ysche*, section
 du *centre*, rue de la *Chausée*, profession
 de *cabaretier*.

Second témoin *jean Eric*, âgé
 de *soixantehuit* ans, et domicilié à *ysche*, section
 du *centre*, rue de la *Chausée*, profession
 de *gard-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Clement Raje*

Et ont signé

Boischot
J. Eric

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
 soussigné, ce 18 Ventose an 11

J. Poot
no. 10. 10. 10. 10.

J. H. Rabecq
mair.

ACTE DE NAISSANCE.

269

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du *Vingthuit* jour du mois de *Brumaire* l'an*Six* de la République française.

Acte de naissance de *Pierre Humpo*
 né le *Vingthuit* jour du mois de *Brumaire*, à *Six*
 heure du *soir*, fils de *Guillaume Humpo*,
 domicilié à *ysche*, profession de *fermier*,
 et de *Anne Maria Goetsels*, domiciliée à *ysche*, mariée.
 Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Mâle*.

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
 de *quarantehuit* ans, et domicilié à *ysche*, section
 du *centre*, rue de la *Chausée*, profession
 de *cabaretier*.

Second témoin *jean Eric*, âgé
 de *soixantehuit* ans, et domicilié à *ysche*, section
 du *centre*, rue de la *Chausée*, profession
 de *gard-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le *pere*

Et ont signé

J. Humpo
an. Goetsels

Boischot
J. Eric

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
 soussigné, ce 23 Brumaire an 11

J. Poot
no. 10. 10. 10. 10.

J. H. Rabecq
mair.

270

Reg. acte 10.
abusif au
18 vider au 6

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du *Vingt-neuf* jour du mois de *Brumaire* l'an
Lix de la République française.

Acte de naissance de *Jeanne Catherine Hannick*,
née le *Vingt-neuf* jour du mois de *Brumaire*, à cinq
heures du *Matin*, fils de *Gilles Hannick*,
domicilié à *Yssche*, profession de *Cultivateur*,
et de *Anna Catherine Kumps*, domiciliée à *Yssche*, *Mariée*.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*.

Premier témoin *Clement Rayer*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Erice*, âgé
de *vingt-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le père

X Signature de *Gilles Hannick*

Et ont signé

Rayer
J Erice

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné ce *11* pluviôse an *11*

J. Poot
G. Dargies
al. J. Dargies

J. H. Grabeel
Maire

271

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du *Quatrième* jour du mois de *Février* l'an
Lix de la République française.

Acte de naissance de *Gérilauw Goossens*,
né le *quatrième* jour du mois de *Février*, à *Lix*
heures du *Soir*, fils de *Gilles Goossens*,
domicilié à *Yssche*, profession de *journalier*,
et de *Jeanne Marie Vanseegbroek*, domiciliée à *Yssche*, *Mariée*.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*.

Premier témoin *Clement Rayer*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin
de *vingt-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Gilles Goossens* père

J. Vanseegbroek
Elise Vanseegbroek

Et ont signé

Gilles Goossens *Bruxelles*
J Erice

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné ce *4* pluviôse an *11*

J. Poot
G. Dargies
al. J. Dargies

J. H. Grabeel
Maire

ACTE DE NAISSANCE.

272

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du huitième jour du mois de frimaire l'an

Six de la République française.

enregistré act. 1^{er}

abaissement au

17 frimaire an 6

Acte de naissance de Pierre Bergiers
 né le huitième jour du mois de frimaire, à Sept
 heures du soir, fils de Gilles Bergiers
 domicilié à yssche, profession d'ouvrier
 et de Anne Catherine Bendricky, domiciliée à yssche, mariés.
 Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Clement Raige, âgé
 de quarante-huit ans, et domicilié à yssche, section
 du Centre, rue de la Chapelle, profession
 de cabaretier.

Second témoin Jean Drey, âgé
 de vingt-huit ans, et domicilié à yssche, section
 du Centre, rue de la Chapelle, profession
 de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père

Gillius Bergiers

Baige
 J. Drey

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
 soussigné, ce 25 frimaire an 11

J. Poot
 C. Bergiers
 adjoint maire

J. H. Crabeels
 maire

pr. Mumps
 an. mi. Bergiers

ACTE DE NAISSANCE.

273

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du huitième jour du mois de frimaire l'an

Six de la République française.

Acte de naissance de Elizabeth Delgoff
 née le huitième jour du mois de frimaire, à huit
 heures du soir, fille de Jean Delgoff
 domicilié à yssche, profession de Blanchisseur
 et de Elisabeth Ottaer, domiciliée à yssche, mariés.
 Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Raige, âgé
 de quarante-huit ans, et domicilié à yssche, section
 du Centre, rue de la Chapelle, profession
 de cabaretier.

Second témoin Jean Drey, âgé
 de vingt-huit ans, et domicilié à yssche, section
 du Centre, rue de la Chapelle, profession
 de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la belle mère

+ signature de Jeanne Depre

Et ont signé

Baige
 J. Drey

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
 soussigné, ce 3 frimaire an 11

J. Poot
 C. Bergiers
 adjoint maire

J. H. Crabeels
 maire

274

Mairie d'Ypche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~neufieme~~ jour du mois de ~~février~~ l'an~~Six~~ de la République française.

Enregistré l'acte

abusivement au

4 germinal an 6

Acte de naissance de Jean Guillaume Heijvaert,
 né le ~~neufieme~~ jour du mois de ~~février~~, à ~~huit~~
 heures du ~~soir~~, fils de Jean Guillaume Heijvaert,
 domicilié à Ypche, profession d'ouvrier,
 et de Caroline Devis, domiciliée à Ypche, ~~marie~~.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Mâle.

Premier témoin Clement Ruyse, âgé
 de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à Ypche, section
 du ~~centre~~, rue de la Chausée, profession
 de Cabaretier.

Second témoin Jean Dierx, âgé
 de ~~vingt-huit~~ ans, et domicilié à Ypche, section
 du ~~centre~~, rue de la Chausée, profession
 de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le per

J. G. Heijvaert

Et ont signé

Ruyse
J. Dierx

Constaté suivant la loi par moi J. F. Poot Commissaire
 soussigné, ce 16 ~~février~~ an 11

G. Benjien
ad. maireJ. H. Rubels
maire

275

Mairie d'Ypche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~troisieme~~ jour du mois de ~~février~~ l'an~~Six~~ de la République française.

Acte de naissance de Anne Catherine Bergiers,
 née le ~~troisieme~~ jour du mois de ~~février~~, à ~~six~~
 heures du ~~matin~~, fille de Jean Baptiste Bergiers,
 domicilié à Ypche, profession de journalier,
 et de Anne Spreutels, domiciliée à Ypche, ~~marie~~.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être female.

Premier témoin Clement Ruyse, âgé
 de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à Ypche, section
 du ~~centre~~, rue de la Chausée, profession
 de Cabaretier.

Second témoin Jean Dierx, âgé
 de ~~vingt-huit~~ ans, et domicilié à Ypche, section
 du ~~centre~~, rue de la Chausée, profession
 de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le per de l'enfant

+ signature de Jean Baptiste Bergiers

Et ont signé

Ruyse
J. Dierx

Constaté suivant la loi par moi J. F. Poot Commissaire
 soussigné, ce 25 ~~février~~ an 11

G. Benjien
ad. maireJ. H. Rubels
maire

276

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~quatrième~~ jour du mois de ~~février~~ l'an

Six de la République française.

Enregistré acte 6

Abusivement au

27 février

an 6

Acte de naissance de Jeanne Catharine Pajmans,
née le ~~quatrième~~ jour du mois de ~~février~~, à quatre
heures du ~~soir~~, fille de Christien Pajmans,
domicilié à Yssche, profession de Cultivateur,
et de Mari Pauwels, domiciliée à Yssche Mariée,

Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminelle.

Premier témoin Clement Ruyse, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Driess, âgé
de soixant-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père

Christien Pajmans

J. B. Pajmans
J. Cath. Pauwels

Et ont signé

Ruyse
J. Driess

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné, le 22 février an 11

J. Poot
J. H. Pabbeels Maire

277

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~seizième~~ jour du mois de ~~février~~ l'an

Six de la République française.

Acte de naissance de Guillaume Vandenpeper,
né le ~~seizième~~ jour du mois de ~~février~~, à cinq
heures du ~~matin~~, fils de Marianne Vanpeper,
domicilié à Yssche, profession d
et de Yssche, domicilié à Yssche,

Le sexe de l'enfant a été reconnu être male.

Premier témoin Clement Ruyse, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Driess, âgé
de soixant-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Clement Ruyse

Et ont signé

Ruyse
J. Driess

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné, le 15 février an 11

J. Poot
J. H. Pabbeels Maire

280

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du dixseptième jour du mois de frimaire l'an
de la République française.Enregistré acte
abusivement au
27 frimaire an 6Acte de naissance de Nicolas Deloster,
né le dixseptième jour du mois de frimaire, à Deux
heures du matin, fils de Jeanne Marie Deloster,
domicilié à Yssche, profession de Domestique,
et de , domiciliée à non mariée,

Le sexe de l'enfant a été reconnu être male

Premier témoin Clement Ruyse, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.Second témoin Jean Erice, âgé
de vingt huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le grand pere de l'enfant

Nic. Deloster
Marie Opelat

Nicolas de Coster

Et ont signé

Ruyse
J. EriceConstaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 12 frimaire an 11J. Bergius
J. PootJ. H. Vabecq
mairie

281

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du vingtième jour du mois de frimaire l'an
Six de la République française.Enregistré acte
abusivement au
20 nivôse an 6Acte de naissance de Jean Ruyse
né le vingtième jour du mois de frimaire, à deux
heures du soir, fils de Clement Ruyse,
domicilié à Yssche, profession de Cabaretier,
et de Marie Therese Teymans, domiciliée à Yssche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être malePremier témoin Andre Ferdinand Poot, âgé
de trente huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de Louvain, profession
de particulier.Second témoin Jean Erice, âgé
de vingt huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le pere

Jean Vrain
Elif Vandoren

Et ont signé

Clement Ruyse
A. F. Poot J. EriceConstaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 8 frimaire an 11J. Bergius
J. PootJ. H. Vabecq
mairie

ACTE DE NAISSANCE.

282

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~vingt~~quatre jour du mois de ~~février~~ l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de Armand Michiels
né le ~~vingt~~quatre jour du mois de ~~février~~, à Dix
heures du soir, fils de Nicolas Michiels
domicilié à ysche, profession de journalier
et de Ann Catherine Devis, domiciliée à ysche, Mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être male

Premier témoin Clement Ruyse, âgé
de ~~quarante~~ huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Evens, âgé
de ~~soixante~~ huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de gardi Champêtre.

Armand Poot
Charlotte Devis

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère

X Signature d'Ann Catherine Devis

Et ont signé

Ruyse
Evens

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné, ce 10 ~~février~~ février an 11

G. Sergier J. Poot J. H. Vabeels
1er J. H. Vabeels main

ACTE DE NAISSANCE. 29

283

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~vingt~~trois jour du mois de ~~février~~ l'an
de la République française.

Enregistré acte
en flamand

Acte de naissance de Jeanne Dekeus
née le ~~vingt~~trois jour du mois de ~~février~~, à Cinq
heures du soir, fille de Cornel Dekeus
domicilié à ysche, profession de cultivateur
et de Elisabeth Debecker, domiciliée à ysche, Mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être female

Premier témoin Clement Ruyse, âgé
de ~~quarante~~ huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Evens, âgé
de ~~soixante~~ huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de gardi Champêtre.

J. B. Koekaerts
J. Vandeweyerberg

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère Cornel Dekeus

Et ont signé

Ruyse
Evens

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné, ce 9 ~~février~~ février an 11

G. Sergier J. Poot J. H. Vabeels
1er J. H. Vabeels main

284

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt~~ ^{Vingt} jour du mois de ~~frimaire~~ ^{frimaire} l'an
Sij de la République française.

Acte de naissance de ^{my. Ther.} ~~Thérèse~~ ^{Guants} ~~Guants~~,
né le ~~Vingt~~ ^{Vingt} jour du mois de ~~frimaire~~ ^{frimaire}, à 2
heure du ~~soir~~, fils de Mathieu Guants,
domicilié à Terlanen, profession d'ouvrier,
et de Susanna Vanberghen, domiciliée à Terlanen, mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~homme~~ ^{jeune}.

Premier témoin ~~Clément Rayer~~ ^{Clément Rayer}, âgé
de ~~quarante-huit~~ ^{quarante-huit} ans, et domicilié à ~~ysche~~ ^{ysche}, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~ ^{Chausée}, profession
de ~~cabaretier~~.

Second témoin Jean Eric, âgé
de ~~soixante-huit~~ ^{soixante-huit} ans, et domicilié à ~~ysche~~ ^{ysche}, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~ ^{Chausée}, profession
de ~~gardi-champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par le ~~pere~~ ^{pere}

X Signature de Mathieu Guants, illettré

Et ont signé

Rayer
J. Eric

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ ^{J. Poot} Commissaire
soussigné. a 20 frimaire an 11

G. Bergiers *J. Poot* *J. H. Labuel*
maire

285

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt~~ ^{Vingt} jour du mois de ~~frimaire~~ ^{frimaire} l'an
Sij de la République française.

Acte de naissance de Jean Beijmans
né le ~~Vingt~~ ^{Vingt} jour du mois de ~~frimaire~~ ^{frimaire}, à Deux
heures du ~~Matin~~, fils de Corant Beijmans
domicilié à ysche, profession de Voiturier
et de Catharina De Cat, domiciliée à ysche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~homme~~ ^{garçon}.

Premier témoin ~~Clément Rayer~~ ^{Clément Rayer}, âgé
de ~~quarante-huit~~ ^{quarante-huit} ans, et domicilié à ~~ysche~~ ^{ysche}, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~ ^{Chausée}, profession
de ~~cabaretier~~.

Second témoin Jean Eric, âgé
de ~~soixante-huit~~ ^{soixante-huit} ans, et domicilié à ~~ysche~~ ^{ysche}, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~ ^{Chausée}, profession
de ~~gardi-champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par la ~~grande mere~~ ^{grande mere}
l'enfant X signature de Jeanne Marie Vanhale

Et ont signé

Rayer
J. Eric

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ ^{J. Poot} Commissaire
soussigné. a 7 pluviose an 11

G. Bergiers *J. Poot* *J. H. Labuel*
maire

286

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingt six^e jour du mois de *frimaire* l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de *Jeanne Catherine Vanmarbeck*
née le Vingt six^e jour du mois de *frimaire*, à *Cinq*
heures du Soir, fille de *Philibert Vanmarbeck*,
domicilié à *ysche*, profession d'*Ouvrier*,
et de *Jeanne Dehen*, domiciliée à *ysche*, *Mariée*.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminelle*.

Premier témoin *Clement Raye*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Erice*, âgé
de *soixante-huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Clement Raye*

Et ont signé

Raye
J Erice

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. ce 20 Ventose an 11

J. Bergiers *J. Poot* *J. H. Grabeels*
de police *maire*

287

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du *Deuxieme* jour du mois de *Mars* l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de *Marie Thérèse Hoff*
née le *deuxieme* jour du mois de *Mars*, à *Cinq*
heures du Soir, fille de *Mathieu Hoff*,
domicilié à *ysche*, profession d'*Ouvrier*,
et de *Marie Dehock*, domiciliée à *ysche*, *Mariée*.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminelle*.

Premier témoin *Clement Raye*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Erice*, âgé
de *soixante-huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Clement Raye*

Et ont signé.

Raye
J Erice

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. ce 24 Ventose an 11

J. Bergiers *J. Poot* *J. H. Grabeels*
de police *maire*

288

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~quatrième~~ jour du mois de ~~Mars~~

l'an

Six de la République française.

Enregistré à l'acte
abusivement au
28 Mars an 6

Acte de naissance de ~~Jean Baptiste~~ *Stoefs*,
né le ~~quatrième~~ jour du mois de ~~Mars~~, à ~~Dix~~
heures du ~~Matin~~, fils de ~~Jean Baptiste~~ *Stoefs* (Pierre),
domicilié à ~~Yssche~~, profession de ~~journalier~~,
et de ~~Mari Therese~~ *Schellekens*, domiciliée à ~~Yssche~~, mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~male~~

Premier témoin *Clement Raze*, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chaussee~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin *Jean Eric*, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chaussee~~, profession
de ~~garde Champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère

X *Signature de Marthe Schellekens*

Et ont signé

Braye
J Eric

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné, ce 5 Ventose an 11

Sergius Poot *J. H. Rabeele*
Le journaier *maire*

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~quatrième~~ jour du mois de ~~Mars~~

l'an

Six de la République française.

Acte de naissance de *Guillaume Vanloo*
né le ~~quatrième~~ jour du mois de ~~Mars~~, à ~~trois~~
heures du ~~Matin~~, fils de *Guillaume Vanloo*,
domicilié à ~~Yssche~~, profession d'~~Ouvrier~~,
et de *Elisabeth Vandoren*, domiciliée à ~~Yssche~~, mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~male~~

Premier témoin *Clement Raze*, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chaussee~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin *Jean Eric*, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chaussee~~, profession
de ~~garde Champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par le père

Gu. Grovens
Vanloo *Signature de Guillaume Vanloo*

Et ont signé

Braye
J Eric

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné, ce 5 Primaire an 11

Sergius Poot *J. H. Rabeele*
Le journaier *maire*

ACTE DE NAISSANCE.

290

Inregistré act 10
abusivement du
30 ventose an 6

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du septième jour du mois de nivôse l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de Marie Thérèse Kumps
née le septième jour du mois de nivôse, à deux
heures du matin, fille de Antoine Kumps
domicilié à Yssche, profession de sciure de bois
et de Marie Thérèse Bernaert, domiciliée à Yssche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Drey, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

+ signature de Marie Thérèse Bernaert

Et ont signé

Raye

J. Drey

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 23 brumaire an 11

J. Poot
maire

J. H. Crabeels
maire

Ant. Bernaert
Thérèse Kumps

ACTE DE NAISSANCE.

37

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du neuvième jour du mois de nivôse l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de Henry Goossens
né le neuvième jour du mois de nivôse, à quatre
heures du matin, fils de Henry Goossens
domicilié à Terlanenfont, profession de cultivateur
et de Jeanne Kumps, domiciliée à Yssche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male.

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Drey, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père

Et ont signé Henry Goossens

Raye

J. Drey

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 4 pluviose an 11

J. Poot
maire

J. H. Crabeels
maire

Henry Kumps
Ant. Kumps

296

L'an

enregistra
acte 14

att. au 26 nivosa 6

domicilié à ypsche , profession de journaliste
et de Jean Degroot , domiciliée à ypsche, mari

Premier témoin *Clement Baye*
de quarante-huit ans, et domicilié à *Spice*
du *Coste*, rue de la *Chaussee*
de *Sabaretier*.

Second témoin *Jean Driap*
de ~~soixant-huit~~ *ans*, et domicilié à *St. Denis*
au centre *rue d. la Chaussée*
de *gand. Champêtre.*

Sur la réquisition à nous faite par le grand-père

+ signature de Jean Verdoot

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Poot* Commissaire
soussigné, ce 30 brumaire an II *1799*

soussigné. ce 30 brumaire an II

J. Bergiers & Poot J. H. Habels
ad. v. d. maier main

297

insregistre
acte 12

Abt. au 22 m. 102
m. 6

l'an

Liv de la République française.

Acte de naissance de anne Catharine Teymans,
née le Vingthuit^{me} jour du mois de Mars, à huit
heures du Soir, fille de jean henry Teymans,
domicilié à ysche, profession de journalier,
et de Anne Catharin Devoek, domicilié à ysche, Marier.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin *Etienne Rasse*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Ysses*, section
du *Centre*, rue de la *chauffée*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *Jean-Ernest*, âgé
de *soixant-huit* ans, et domicilié à *Yssy-le-Moulin*, section
du *canton* *rue de la Chapelle* profession
de *garde-champêtre*.

Chretien Troyau
An. path. De Kock

Sur la réquisition à nous faite par le Père

Signature de Jean Henri Tajmans

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi *J. Fr. Root* Commissaire
soussigné le 22 *bremer* 1870.

soussigné le 22 Juin 1872 au II

G. Bergiers H. Bost J. H. Habuels
maire

ACTE DE NAISSANCE.

44

298

Mairie d'Ypse

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du dixième jour du mois de pluviose l'an

Enregistré acte 17
Abt du 6 pluviose

Six de la République française.

Acte de naissance de Jeanne Kumps
née le dixième jour du mois de pluviose, à six heures du matin, fille de François Kumps
domicilié à Ypse, profession d'ouvrier
et de Marie-Thérèse Pottemans, domiciliée à Ypse, Mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clément Ruge, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypse, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Eriac, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Ypse, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la tante

X signature de Jeanne Kumps

Et ont signé Ruge
Eriac

Constaté suivant la loi par moi J. F. Poot Commissaire
soussigné, ce 23 brumaire an 11

J. Berjens
J. Poot
J. H. Grabeels
maire

ACTE DE NAISSANCE.

45

299

Mairie d'Ypse

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du huitième jour du mois de pluviose l'an

Six de la République française.

Acte de naissance de Petronille Leskens
née le huitième jour du mois de pluviose, à dix heures du soir, fille de Jean Baptiste Leskens,
domicilié à Ypse, profession d'ouvrier
et de Marie-Anne Fallier, domiciliée à Ypse, Mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clément Ruge, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypse, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Eriac, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Ypse, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

X signature de Marie-Anne Fallier

Et ont signé Ruge
Eriac

Constaté suivant la loi par moi J. F. Poot Commissaire
soussigné, ce 12 pluviose an 11

J. Berjens
J. Poot
J. H. Grabeels
maire

ACTE DE NAISSANCE.

46

Mairie d'yspe

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~treisieme~~ jour du mois de ~~pluviose~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Enregistré acte 19
ab. au 17 pluviose 6

Acte de naissance de *Elisabeth Mahou*,
née le ~~treisieme~~ jour du mois de ~~pluviose~~, à cinq
heures du ~~Matin~~, fille de *Jilles Mahou*,
domicilié à *yspe*, profession de *Cultivateur*,
et de *Ann Catherine Rees*, domiciliée à *yspe*, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *female*

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à *yspe*, section
du ~~Centre~~, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Eric*, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à *yspe*, section
du ~~Centre~~ rue de la *Chausée*, profession
de *garde-champêtre*.

Clement Ruttimans
Elis. Rees

Sur la réquisition à nous faite par *Clement Raje*

Et ont signé *Raje*
Eric

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. ce 21 Ventose an 11

G. Bergiers *H. Poot* *J. H. Frabeels*
maire

ACTE DE NAISSANCE.

47

Mairie d'yspe

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~douzieme~~ jour du mois de ~~pluviose~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Enreg. acte 20
ab. au 17 pluviose 6

Acte de naissance de *Jean Baptiste Borremans*,
né le ~~douzieme~~ jour du mois de ~~pluviose~~, à ~~Dix~~¹²
heures du ~~Soir~~, fils de *jean Borremans*,
domicilié à *yspe*, profession de *fermier*,
et de *Catherine Adriaens*, domiciliée à *yspe*, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *male*

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à *yspe*, section
du ~~Centre~~, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Eric*, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à *yspe*, section
du ~~Centre~~ rue de la *Chausée*, profession
de *garde-champêtre*.

Jean Adriaens
Ple Adriaens

Sur la réquisition à nous faite par le pere

Joannes Borremans
Raje
Eric

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné ce 24 Finimie an 11

G. Bergiers *H. Poot* *J. H. Frabeels*
maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du quatorze^e jour du mois de *plusiose* l'an
Sij de la République française.

Acte de naissance de *Anne Catherine Guntz*,
née le quatorze^e jour du mois de *plusiose*, à
heure du *soir*, fils de *Henri Guntz*,
domicilié à *Terlanen*, profession d'ouvrier
et de *Catherine Carron*, domiciliée à *Terlanen*, mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminelle*.

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Ypsche*, section
du *centre*, rue de la *chauffée*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *Jean Driey*, âgé
de *soixante-huit* ans, et domicilié à *Ypsche*, section
du *centre*, rue de la *chauffée*, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le père

+ Signature *Henri Guntz*

Et ont signé

Raje
Eriey

Constaté suivant la loi par moi *J. Fr. Poot* Commissaire
soussigné. Ce 7^e *plusiose* an 11

Bergien
de la mairie

J. H. Frabel
mair

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du quatorze^e jour du mois de *plusiose* l'an
Sij de la République française.

Acte de naissance de *Cornil Opdenberg*,
né le quatorze^e jour du mois de *plusiose*, à une
heure du *jour*, fils de *Jean François Opdenberg*,
domicilié à *Ypsche*, profession de *journalier*,
et de *Maria Vandenbergden*, domiciliée à *Ypsche*, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Mâle*.

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Ypsche*, section
du *centre*, rue de la *chauffée*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *Jean Driey*, âgé
de *soixante-huit* ans, et domicilié à *Ypsche*, section
du *centre*, rue de la *chauffée*, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le père

+ Signature *Franciscus op den Bergh*

Et ont signé

Raje
Eriey

Constaté suivant la loi par moi *J. Fr. Poot* Commissaire
soussigné. Ce 7^e *plusiose* an 11

Bergien
de la mairie

J. H. Frabel
mair

ACTE DE NAISSANCE.

30

V. fol. 118

304

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du dix-huit^{me} jour du mois de pluviose l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de Jean Baptiste Willemis
né le dix-huit^{me} jour du mois de pluviose, à onze
heures du soir, fils de Antoine Willemis
domicilié à ysche, profession de scieur de Bois,
et de Susanne De Cat, domiciliée à ysche mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à ysche, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Ericx, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à ysche, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la grand-mère

Signature de Jeanne Marie Vanhaelen

Et ont signé Raye
Ericx

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 28 brumaire an 11

J. Poot
Commissaire

J. H. Grabeels
mairie

ACTE DE NAISSANCE.

31

305

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du dix-huit^{me} jour du mois de pluviose l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de Jeanne Willemis
née le dix-huit^{me} jour du mois de pluviose, à onze
heures du soir, fille de Antoine Willemis
domicilié à ysche, profession de scieur de Bois,
et de Susanne De Cat, domiciliée à ysche mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à ysche, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Ericx, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à ysche, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la grand-mère

Signature de Jeanne Marie Vanhaelen

Et ont signé Raye
Ericx

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 28 brumaire an 11

J. Poot
Commissaire

J. H. Grabeels
mairie

ACTE DE NAISSANCE.

52

306

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt-sept~~ jour du mois de ~~pluviose~~ l'an
 57 de la République française.

Acte de naissance de ~~Ambroise Baudens~~
 né le ~~Vingt-sept~~ jour du mois de ~~pluviose~~, à ~~cinq~~
 heures du ~~matin~~, fils de ~~Pierre Baudens~~
 domicilié à ~~Yssche~~, profession de ~~garde forestier~~
 et de ~~Ann Catherine Heris~~, domiciliée à ~~Yssche~~, mariés.
 Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~Mâle~~.

Premier témoin ~~Clement Ruyse~~, âgé
 de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
 du ~~centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
 de ~~cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Eric~~, âgé
 de ~~soixant-huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
 du ~~centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
 de ~~garde champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par le père

Et ont signé ~~Baudens~~

Baize
Eric

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
 soussigné, le ~~31~~ ~~pluviose~~ an 11

G. Bergiers
de J. Poot

J. H. Habuels
maire

Ambroise Heris
Père Baudens

ACTE DE NAISSANCE.

53

307

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt-sept~~ jour du mois de ~~pluviose~~ l'an
 57 de la République française.

Acte de naissance de ~~Pierre Leskens~~
 né le ~~Vingt-sept~~ jour du mois de ~~pluviose~~, à ~~neuf~~
 heures du ~~matin~~, fils de ~~Pierre Leskens~~
 domicilié à ~~Yssche~~, profession de ~~journelier~~
 et de ~~Ann Maria Kumpo~~, domiciliée à ~~Yssche~~, mariés.
 Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~Mâle~~.

Premier témoin ~~Clement Ruyse~~, âgé
 de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
 du ~~centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
 de ~~cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Eric~~, âgé
 de ~~soixant-huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
 du ~~centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
 de ~~garde champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par ~~Pierre Leskens~~ père
 de l'enfant

Et ont signé + la signature de ~~Pierre Leskens~~

Baize
Eric

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
 soussigné, le ~~31~~ ~~pluviose~~ an 11

G. Bergiers
de J. Poot

J. H. Habuels
maire

Nicolas Kumpo
Ann Vandereus

54

308

Anna

J^{re} De Coster
J^{re} De Catmeijer

Et ont signé: *Signature de Guillaume Taignant*
Brice
Ernest

Constaté suivant la loi par moi *J^e fr. Post* Commissaire
soussigné. ce 22 brumaire an 11 *1799*

soussigné, ce 22 brumaire an 11
 C. Sergius H. Prot. J. H. Grabeul
 de, commandant

55

309

V. fol. 56

et f. 119

Charles Depre
M. Cath. Vandeyplas

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère

+ Signature D^e Elisabeth Vandeyplas

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné ce 22 brumaire an 11

soussigné ce 22 brumaire an 11

ACTE DE NAISSANCE.

56

310

Mairie d'Ypse

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du premier jour du mois de Ventose

l'an

Six de la République française.

Integ. acte 21

Abt au 3 Ventose 6

Acte de naissance de Charles Rockaerts

né le premier jour du mois de Ventose, à huit

heures du Soir, fils de Joseph Rockaerts

domicilié à Ypse, profession de Cultivateur

et de Elisabeth Lamal, domiciliée à Ypse, Mairie

Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Jean Baptiste Ruyse

, âgé

de quarant-huit ans, et domicilié à Ypse

, section

du Centre, rue de la Chapelle

, profession

de Cabaretier.

Second témoin Jean Trige

, âgé

de vingt-huit ans, et domicilié à Ypse

, section

du Centre, rue de la Chapelle

profession

de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le pere

+ Signature de Joseph Rockaerts

Nicolas Vanmeulen

Suzanne Van Kerberghe

Et ont signé: Ruyse

J. Trige

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. ce 5 frimaire an 11

G. Bergiers
J. Poot
J. Poot

J. H. Trabeels
Maire

ACTE DE NAISSANCE.

57

311

Mairie d'Ypse

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Septieme jour du mois de Ventose

l'an

Six de la République française.

V. fol. 82

Callenbant

Acte de naissance de Jean Baptiste Demol

né le Septieme jour du mois de Ventose, à cinq

heures du Soir, fils de Henry Demol

domicilié à Ypse, profession de journalier

et de Catherine Desleschauer, domiciliée à Ypse, Mairie

Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Jean Baptiste Ruyse

, âgé

de quarant-huit ans, et domicilié à Ypse

, section

du Centre, rue de la Chapelle

, profession

de Cabaretier.

Second témoin Jean Trige

, âgé

de vingt-huit ans, et domicilié à Ypse

, section

du Centre, rue de la Chapelle

profession

de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le

Mere

+ Signature de Catherine Desleschauer

Et ont signé:

Ruyse

J. Trige

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 7 pluviose an 11

G. Bergiers
J. Poot
J. Poot

J. H. Trabeels
Maire

ACTE DE NAISSANCE.

58

312

Mairie d'Yppeche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~onzième~~ jour du mois de ~~Ventose~~ l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de ~~jeune Catherine Lebon~~
née le ~~onzième~~ jour du mois de ~~Ventose~~, à ~~deux~~
heures du ~~matin~~, fille de ~~Mattieu Lebon~~
domicilié à ~~Yppeche~~, profession de ~~Manant~~
et de ~~Elisabeth Lins~~, domiciliée à ~~Yppeche~~ ~~Mariée~~
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~female~~.

Premier témoin ~~Clément Ruyse~~, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yppeche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chaussee~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Ericx~~, âgé
de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yppeche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chaussee~~, profession
de ~~garde Champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par la ~~mere~~

X Signature de ~~Elisabeth Lins~~

Et ont signé

~~Ruyse~~
~~Ericx~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné. Le 4 pluviôse an 11

~~Bergiers~~
~~J. Poot~~
~~maire~~

~~J. H. Rabecq~~
~~maire~~

ACTE DE NAISSANCE.

59

313

Mairie d'Yppeche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~seizième~~ jour du mois de ~~Ventose~~ l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de ~~Barbe Wijnandts~~
née le ~~seizième~~ jour du mois de ~~Ventose~~, à ~~quatre~~
heures du ~~soir~~, fille de ~~Joseph Wijnandts~~
domicilié à ~~Yppeche~~, profession de ~~journalier~~
et de ~~Anne Marie Parera~~, domiciliée à ~~Yppeche~~ ~~Mariée~~
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~female~~.

Premier témoin ~~Clément Ruyse~~, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yppeche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chaussee~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Ericx~~, âgé
de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yppeche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chaussee~~, profession
de ~~garde Champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par le ~~Beau-pere~~ de l'enfant

X Signature de ~~Joseph Wijnandts dit Renaud~~

Et ont signé

~~Ruyse~~
~~Ericx~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné. Le 29 pluviôse an 11

~~Bergiers~~
~~J. Poot~~
~~maire~~

~~J. H. Rabecq~~
~~maire~~

ACTE DE NAISSANCE.

60

314

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du dix-huit^{me} jour du mois de Ventose l'an
Six de la République française.

Enregistré le 25
Abusé au
1^{er} germinal 6.

Acte de naissance de ^{marié} Elisabeth Afflants
née le dix-huit^{me} jour du mois de Ventose, à cinq
heures du soir, fille de Pierre Joseph Afflants
domicilié à Yssche, profession de instituteur
et de Catherine Joseph Rodange, domiciliée à Yssche marié.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Driess, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Rodange ju Bte
Elisabeth Demander

Sur la réquisition à nous faite par la mère de l'enfant
Catherine Rodange

Et ont signé Raye
Driess

Constaté suivant la loi par moi ju fr. Root Commissaire
soussigné. Ce 4 pluviôse an 11

C. Bergiers H. Root J. H. Grabeel
maire

ACTE DE NAISSANCE. 61

315

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du vingt-trois^{me} jour du mois de Ventose l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de Catherine Debecker
née le vingt-trois^{me} jour du mois de Ventose, à trois
heures du soir, fille de Wijnand Debecker
domicilié à Yssche, profession de Manouvrier,
et de Jean Vandeweyer, domicilié à Yssche marié.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Driess, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père
+ signature de Wijnand Debecker

Et ont signé Raye
Driess

Wijnand Depaun
Cath. Driess

Constaté suivant la loi par moi ju fr. Root Commissaire
soussigné ce 6 pluviôse an 11

C. Bergiers H. Root J. H. Grabeel
maire

ACTE DE NAISSANCE.

62

316

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingtquatre~~ jour du mois de ~~Ventose~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Acte de naissance de ~~Alice Marie Schiers~~
née le ~~Vingtquatre~~ jour du mois de ~~Ventose~~, à ~~cinq~~
heures du ~~Matin~~, fille de ~~François Schiers~~
domicilié à ~~Yssche~~, profession de ~~Sieur de bois~~
et de ~~Therese Pas~~, domiciliée à ~~Yssche mariés~~.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~féminelle~~

Premier témoin ~~Elemeut Raye~~, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Drijs~~, âgé
de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~garde champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par le ~~pere~~

+ signature de ~~François Schiers~~

~~ju B. Michiels~~
~~ju. Adriaens~~

Et ont signé

~~Raye~~
~~E. Drijs~~

Constaté suivant la loi par moi ~~ju. Poot~~ Commissaire
soussigné. Ce 13 ~~pluviose~~ an 11

~~G. Bergiers~~ ~~ju. Poot~~
~~adjoins~~

~~J. H. Rabecq~~ ~~main~~

ACTE DE NAISSANCE. 63

317

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt Six~~ jour du mois de ~~Ventose~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Acte de naissance de ~~Jean François Goossens~~
né le ~~Vingt Six~~ jour du mois de ~~Ventose~~, à ~~Deux~~
heures du ~~Matin~~, fils de ~~François Goossens~~
domicilié à ~~Yssche~~, profession de ~~Marechal~~
et de ~~Jeanne Herckx~~, domiciliée à ~~Yssche mariés~~.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~Mâle~~

Premier témoin ~~Elemeut Raye~~, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Drijs~~, âgé
de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~garde champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par la ~~Mere~~

+ signature de ~~Jeanne Herckx~~

Et ont signé

~~Raye~~
~~J. Drijs~~

Constaté suivant la loi par moi ~~ju. Poot~~ Commissaire
soussigné. Ce 13 ~~pluviose~~ an 11

~~G. Bergiers~~ ~~ju. Poot~~
~~adjoins~~

~~J. H. Rabecq~~ ~~main~~

ACTE DE NAISSANCE.

318

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingtsept jour du mois de Ventose l'an
Lix de la République française.

Acte de naissance de Marile Madeleine Kumps
née le Vingt sept jour du mois de Ventose, à quatre
heures du Soir, fille de Francois Kumps Cultivateur,
domicilié à Ypsche, profession de Cultivateur,
et de Mme Marie Vandenwajenberg domiciliée à Ypsche, Mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminin

Premier témoin *Emment Raif*, âgé
de *quarante huit* ans, et domicilié à *Ysbe*, section
du *centre*, rue de la *chauffée*, profession
de *cabaretier*.

de Cabaretier.
Second témoin Jean ~~Trico~~
de ~~Saint~~ huit ans, et domicilié à ~~Spiche~~
du ~~Centre~~ rue de la ~~Chaussee~~
de garde ~~Champetre~~.

Mad. Vandeweyerberg Pere.

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi *J. Fr. Poit* Commissaire
soussigné. ce 23 brumaire an 11 *1799*

C. Bergius & Søn
Indtægtsmænd

211 J. H. Grabeels maire

ACTE DE NAISSANCE.

319

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~vingtième~~ jour du mois de ~~Ventose~~ l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de Jean Francois Bouchéz
né le trentième jour du mois de Ventose, à Sept
heures du soir, fils de Jean Baptiste Bouchéz
domicilié à Gysche, profession d'ouvrier
et de Anne Marie Vandenberghe, domicilié à Gysche, Mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male

Premier témoin *Clement Raze*, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à *Spale*, section
du centre, rue de la *Raupée*, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Bric
de ~~soixant~~ ^{soixant} ans, et domicilié à ~~Espeche~~
dis ~~genter~~ ^{genter} rue de la ~~Chapelle~~
de ~~gard~~ ^{gard} ~~Champêtre~~ ^{Champêtre}.

Mich. Bouchay

Her. Vandenbeemden

Sur la réquisition à nous faite par le père
Jean-Baptiste Goussier

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi *J. P. Post* Commissaire
soussigné ce 3 nivose an 11 *1800*

G. Bergiers H. Prot
Le Directeur

H. H. Grabels

ACTE DE NAISSANCE.

66

320 Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Sixieme~~ jour du mois de ~~germinal~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Enreg: acte 26

alt au 2 germinal
an 6.

Acte de naissance de ~~Honore~~ Bergiers ~~Wulper~~,
né le ~~Sixieme~~ jour du mois de ~~germinal~~, à huit
heures du ~~matin~~, fils de ~~Jean Baptiste~~ Bergiers,
domicilié à ~~Yssche~~, profession de ~~journalier~~,
et de ~~Elisabeth~~ Vandulper, domiciliée à ~~Yssche~~ mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~mâle~~ en l'an ~~X~~.

Premier témoin ~~Clement~~ Raye, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chausée~~, profession
de ~~cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean~~ Driess, âgé
de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chausée~~, profession
de ~~garde champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par la ~~grand-mère~~

+ signature d'Ann Marie Teymans

Et ont signé

~~Braye~~
~~J. Enen~~

Constaté suivant la loi par moi ~~fr. Poot~~ Commissaire
soussigné. ce 25 ~~frimaire~~ an 11

~~G. Bergiers~~ ~~fr. Poot~~ ~~A. H. Rabault~~
~~ad. J. Enen~~ ~~maire~~ ~~maire~~

ACTE DE NAISSANCE.

67

321

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~onzieme~~ jour du mois de ~~germinal~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Acte de naissance de ~~Antoine~~ Theys
né le ~~onzieme~~ jour du mois de ~~germinal~~, à ~~vingt~~
heure du ~~jour~~, fils de ~~Jacques~~ Theys
domicilié à ~~Yssche~~, profession de ~~manouvrier~~,
et de ~~Elisabeth~~ Caron, domiciliée à ~~Yssche~~ mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~mâle~~ en l'an ~~X~~.

Premier témoin ~~Clement~~ Raye, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chausée~~, profession
de ~~cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean~~ Driess, âgé
de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chausée~~, profession
de ~~garde champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par la ~~mère~~

+ signature d'Elisabeth Caron

Et ont signé

~~Braye~~
~~J. Enen~~

Constaté suivant la loi par moi ~~fr. Poot~~ Commissaire
soussigné. ce 15 ~~nivose~~ an 11

~~G. Bergiers~~ ~~fr. Poot~~ ~~A. H. Rabault~~
~~ad. J. Enen~~ ~~maire~~ ~~maire~~

ACTE DE NAISSANCE.

68

322

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~quatorzième~~ jour du mois de ~~germinal~~ l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de Jean Michiels
né le ~~quatorzième~~ jour du mois de ~~germinal~~, à ~~deux~~
heure du ~~matin~~, fils de Laurent Michiels
domicilié à Yssche, profession de ~~journalier~~,
et de Antoinette Cuypers, domiciliée à Yssche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Clement Raye, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de ~~vingt-huit~~ ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la

Mère + signature d'Antoinette Cuypers

Et ont signé

Raye
Eric

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 9 frimaire an II.

C. Bergmans J. Poot J. H. Cabellier
adjoints

ACTE DE NAISSANCE. 695

323

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Dix-sept~~ jour du mois de ~~germinal~~ l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de Jean François Vanden Schrick,
né le ~~Dix-sept~~ jour du mois de ~~germinal~~, à ~~deux~~
heures du ~~matin~~, fils de Jean Baptiste Vanden Schrick,
domicilié à Yssche, profession de ~~tailleur~~
et de Caroline De lafrijere, domiciliée à Yssche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Clement Raye, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de ~~vingt-huit~~ ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le
père J. B. Vanden Schrick

Et ont signé

Raye
Eric

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 29 brumaire an II.

C. Bergmans J. Poot J. H. Cabellier
adjoints

ACTE DE NAISSANCE.

70

324

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~vingt sept~~ jour du mois de ~~germinal~~ l'an
~~ix~~ de la République française.

Acte de naissance de ~~Maria~~ Van Obberghen
 née le ~~vingt sept~~ jour du mois de ~~germinal~~, à ~~deux~~
 heures du ~~matin~~, fille de Bastien Van Obberghen
 domicilié à ~~Ypsche~~, profession de Manouvrier
 et de Ann Marie Caron, domiciliée à ~~Ypsche~~ mariés,
 Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin ~~Clement Raye~~, âgé
 de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~Ypsche~~, section
 du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
 de Cabaretier.

Second témoin ~~Jean Eric~~, âgé
 de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~Ypsche~~, section
 du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
 de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le pere

~~Jr Van Obberghen~~ Sebastien Van Obbergen ~~Brige~~
 An. Mi. Barmentier. Et ont signé ~~J Eric~~

Constaté suivant la loi par moi ~~Jr Fr Post~~ Commissaire
 soussigné. ce 28 pluvios an 11

~~G. Bergiers~~ ~~Jr Post~~ ~~Jr H. Rabeele~~

ACTE DE NAISSANCE.

71

325

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~vingt un~~ jour du mois de ~~germinal~~ l'an
~~ix~~ de la République française.

Sur reg. acte 98
 en flamand

Acte de naissance de ~~Henri Francois~~ ~~Marche~~
 né le ~~vingt un~~ jour du mois de ~~germinal~~, à ~~deux~~
 heures du ~~soir~~, fils de Pierre Marche
 domicilié à ~~Ypsche~~, profession de ~~Ourber~~
 et de Jeanne Marie Gies, domiciliée à ~~Ypsche~~ mariés,
 Le sexe de l'enfant a été reconnu être Mâle

Premier témoin ~~Clement Eric~~, âgé
 de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~Ypsche~~, section
 du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
 de Cabaretier.

Second témoin ~~Jean Eric~~, âgé
 de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~Ypsche~~, section
 du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
 de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mere

~~Jr. hernalstiens~~ ~~Mi. an. Borremans~~ / Signature de Jeanne Marie Gies
 Et ont signé ~~Brige~~
~~J Eric~~

Constaté suivant la loi par moi ~~Jr Fr Post~~ Commissaire
 soussigné ce 2 Nivôse an 11

~~G. Bergiers~~ ~~Jr Post~~ ~~Jr H. Rabeele~~

ACTE DE NAISSANCE.

72

326

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt-huit~~ jour du mois de ~~germinal~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Acte de naissance de Elisabeth Vandenhouten,
née le Vingt-huit jour du mois de germinal, à huit
heures du soir, fille de Josse Vandenhouten,
domicilié à Ypsche, profession de journaler,
et de Catherine Bernaertseens, domiciliée à Ypsche, Maries.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminelle.

Premier témoin Clement Ruyse, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du centre, rue de la Chausée, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Ericx, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du centre, rue de la Chausée, profession
de gardi-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère

Signature de Catherine Bernaertseens

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi J. F. Poot Commissaire

soussigné. Ce 14 pluviôse an 11

G. Bergius H. Poot J. F. Poot

ACTE DE NAISSANCE.

73

327

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt-neuf~~ jour du mois de ~~germinal~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Inreg. acte 29
Et au 27 germinal an 6

Acte de naissance de Anne Elisabeth Clabots,
née le Vingt-neuf jour du mois de germinal, à Six
heures du Matin, fille de Pierre Clabots,
domicilié à Ypsche, profession de Sellier,
et de Marianne Deris, domiciliée à Ypsche, Maries.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminelle.

Premier témoin Clement Ruyse, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du centre, rue de la Chausée, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Ericx, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du centre, rue de la Chausée, profession
de gardi-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père

P. Clabots

Et ont signé

Clabots
Ericx

Constaté suivant la loi par moi J. F. Poot Commissaire
soussigné. Ce 14 pluviôse an 11

G. Bergius H. Poot J. F. Poot

ACTE DE NAISSANCE.

74

328

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt-huit~~ jour du mois de ~~germinal~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Enregistré
act 30
en flamand

Acte de naissance de ~~Angelique Victor Joseph Benoit~~,
née le ~~Vingt-huit~~ jour du mois de ~~germinal~~, à quatre
heures du ~~matin~~, fille de ~~Joseph Benoit~~,
domicilié à ~~ysche~~, profession de ~~Domestique~~,
et de ~~Angeline Pletinsky~~, domiciliée à ~~ysche~~ ~~Mariée~~.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~féminin~~

Premier témoin ~~Clement Raye~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
de ~~la Chapelle~~, rue de la ~~Chapelle~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Trigo~~, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
de ~~la Chapelle~~, rue de la ~~Chapelle~~, profession
de ~~Garde Champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par ~~Clement Raye~~

~~Ernst Albert De Milous~~
~~Joseph Victor Dursoot~~

Et ont signé ~~Raye~~
~~J. Trigo~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné ce 27 Ventose An 11

~~G. Bergius~~ ~~J. Poot~~ ~~J. H. Rabault~~

ACTE DE NAISSANCE.

75

329

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Trentième~~ jour du mois de ~~germinal~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Acte de naissance de ~~Jeanne Adriaens~~,
née le ~~Trentième~~ jour du mois de ~~germinal~~, à une
heure du ~~Matin~~, fille de ~~Jean Baptiste Adriaens~~,
domicilié à ~~ysche~~, profession de ~~Blanchisseur~~,
et de ~~Anna Maria Parron~~, domiciliée à ~~ysche~~, mariée en
l'an ~~XI~~.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~féminin~~

Premier témoin ~~Clement Raye~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
de ~~la Chapelle~~, rue de la ~~Chapelle~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Trigo~~, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
de ~~la Chapelle~~, rue de la ~~Chapelle~~, profession
de ~~Garde Champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère

~~Signature d'Anna Maria Parron~~

Et ont signé: ~~Raye~~
~~J. Trigo~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné ce 4 pluviose an 11

~~G. Bergius~~ ~~J. Poot~~ ~~J. H. Rabault~~

ACTE DE NAISSANCE.

76

330

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du septième jour du mois de floreal, l'an

Six de la République française.

Acte de naissance de Guillaume Buijsegheems, né le septième jour du mois de floreal, à une heure du soir, fils de Jean Buijsegheems, domicilié à Ypsche, profession de journalier, et de Marie Catherine Bollus, domiciliée à Ypsche, mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male

Premier témoin Clement Raye, âgé de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, rue de la Chapelle, profession de cabaretier.

Second témoin Jean Eric, âgé de vingt-huit ans, et domicilié à Ypsche, rue de la Chapelle, profession de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le pere

Signature de Jean Buijsegheems

Et ont signé Buije Eric

Constaté suivant la loi par moi J. Fr. Poet Commissaire soussigné, ce 10 Primairial an 11

G. Bergius Poet J. Fr. Poet

ACTE DE NAISSANCE.

331

331

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du vingt-trois jour du mois de floreal, l'an

Six de la République française.

Acte de naissance de Jean Francois Fallier, né le vingt-trois jour du mois de floreal, à une heure du soir, fils de Henry Fallier, domicilié à Ypsche, profession de cuttistatier, et de Elisabeth Vanderlatten, domiciliée à Ypsche, mariés. Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male

Premier témoin Clement Raye, âgé de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, rue de la Chapelle, profession de cabaretier.

Second témoin Jean Eric, âgé de vingt-huit ans, et domicilié à Ypsche, rue de la Chapelle, profession de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Clement Raye

Et ont signé Raye Eric

Constaté suivant la loi par moi J. Fr. Poet Commissaire soussigné, ce 2 pluvios an 11

G. Bergius Poet J. Fr. Poet

ACTE DE NAISSANCE.

78

332 Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt~~trois jour du mois de ~~flore~~al

l'an

~~l'an~~ de la République française.

Acte de naissance de ~~Joseph~~ Vandenberg
né le ~~Vingt~~trois jour du mois de ~~flore~~al, à quatre
heures du Soir, fils de ~~Francis~~ Vandenberg,
domicilié à ~~Yssche~~, profession de ~~Ouvrier~~,
et de ~~Jeanne~~ Opdenberg, domiciliée à ~~Yssche~~, ~~Mariée~~.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~Mâle~~.

Premier témoin ~~Clement~~ Ruyse, âgé
de ~~quarante~~ huit ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean~~ Ruyse, âgé
de ~~soixante~~ huit ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~garde~~ Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le ~~peru~~

~~Joseph~~ Malin
~~Jeanne~~ Vandergoten

+ signature de ~~Francis~~ Vandenberg

Et ont signé ~~Ruyse~~
" ~~Ruyse~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. F. Root~~ Commissaire
soussigné. ce 10 ~~juin~~ an 11.

~~G. Bergius~~ ~~J. F. Root~~ ~~J. H. Grabels~~

ACTE DE NAISSANCE.

79

333 Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt~~neuf jour du mois de ~~flore~~al

l'an

~~l'an~~ de la République française.

Enreg. Acte 37
abusivement au
10 thermidor
an 6

Acte de naissance de ~~Guillaume~~ Vanderperren,
né le ~~Vingt~~neuf jour du mois de ~~flore~~al, à ~~sept~~
heures du Soir, fils de ~~Pierre~~ Vanderperren,
domicilié à ~~Yssche~~, profession d'~~ouvrier~~,
et de ~~Barbe~~ Craps, domiciliée à ~~Yssche~~, ~~Mariée~~.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~Mâle~~.

Premier témoin ~~Clement~~ Ruyse, âgé
de ~~quarante~~ huit ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean~~ Ruyse, âgé
de ~~soixante~~ huit ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~garde~~ Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par ~~Clement~~ Ruyse

~~Gu. Craps~~
~~Gu. Vanderperren~~

Et ont signé ~~Ruyse~~
" ~~Ruyse~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. F. Root~~ Commissaire
soussigné. ce 25 ~~juin~~ an 11.

~~G. Bergius~~ ~~J. F. Root~~ ~~J. H. Grabels~~

80

Arrondissement Communal de Bruxelles

l'an

Acte de naissance de Bopora Charliers
né le quatrième jour du mois de prairial, à Bourse
heures du matin, fils de Paul Charliers
domicilié à Ypsch, profession de tisserand
et de Anne Marie Bernol, domiciliée à Ypsch, maries.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Mâle*

Premier témoin: *Clément Rayé*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Yssiche*, section
du *centre*, rue de la *Chapelle*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *Jean-Eugène*, âgé
de *soixante-huit* ans, et domicilié à *Asnières*, section
du *Centre* rue de la *Chaux-de-Pierre*, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par la
mère de l'Enfant

Lois Quintens
Cath. Van Calfster

Signature Tann-mari Demol

Et ont signé

Royce
Ever

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Root* Commissaire
soussigné, le 2^e pluviôse an 11 1800.

Soussigné le 2 pluviôse an II

J. B. Barjens
adjoint municipal

J. H. Rabault
mair.

81

Arrondissement Communal de Brugges

l'an

Acte de naissance de Jean Philipp Dedier Henry
né le quatriem^e jour du mois de Ventose, à Dix
heures du Soir, fils de Jean Dedier Henry,
domicilié à Jpsche, profession de Gendarme Hal,
et de , domicilié à

Le sexe de l'enfant a été reconnu être

Premier témoin , âgé
de ans , et domiciliée à , section
de , rue d , profession

Second témoin , âgé
de ans, et domicilié à , section
d rue d ,
de profession

Sur la réquisition à nous faite par

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi
soussigné

ACTE DE NAISSANCE.

82

336

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du neuvième jour du mois de Ventose, l'an

Six de la République française.

Acte de naissance de . . . Callervant
né le neuvième jour du mois de Ventose, à dix
heures du soir, fils de Jean Baptiste Callervant,
domicilié à Ypsche, profession de Cabaretier,
et de Mademoiselle Vunderlinden, domiciliée à Ypsche, mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être male et mort au
naissant.

Premier témoin Clement Raïe, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Eric, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père de l'enfant

Joans B. Callervant

Et ont signé

Raïe
Eric

Constaté suivant la loi par moi J. F. Root Commissaire
soussigné, ce 15 février an 11

G. Bergiers
ad. J. F. Root

J. H. Crabeels
maire

ACTE DE NAISSANCE.

83

337

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du dixième jour du mois de Prairial, l'an

Six de la République française.

Acte de naissance de Susanne Demuylder
née le dixième jour du mois de Prairial, à huit
heures du soir, fils de Jean Baptiste Demuylder,
domicilié à Ypsche, profession de Tailleur,
et de Catherine Vanpe, domiciliée à Ypsche, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être female.

Premier témoin Clement Raïe, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Eric, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le

père & signature de Jean Baptiste Demuylder

Susanne Lahaye
Et ont signé

Raïe
Eric

Constaté suivant la loi par moi J. F. Root Commissaire
soussigné, ce 21 février an 11

G. Bergiers
ad. J. F. Root

J. H. Crabeels
maire

ACTE DE NAISSANCE.

84

338

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~deuxième~~ jour du mois de Prairial l'an

~~deux~~ de la République française.

Inreg. acte no

abusivement au

23 thermidor an 6

Acte de naissance de *François Vanderkelen*,
né le ~~dixième~~ jour du mois de *Prairial*, à ~~sept~~
heures du ~~soir~~, fils de *Jean Vanderkelen*,
domicilié à *Yssche*, profession d'ouvrier,
et de *Ann Marie Berghens*, domiciliée à *Yssche*, mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *male*.

Premier témoin *Clement Raye*, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à *Yssche*, section
du ~~centre~~, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Vriey*, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à *Yssche*, section
du ~~centre~~, rue de la *Chausée*, profession
de *gard-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Clement Raye*

Fr. Berghens
Marie Vandierdoet

Et ont signé *Raye*
Vriey

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné, ce 24 Ventose an 11

G. Berghens *J. Poot* *J. H. Rabeele*
adjoint maire *maire*

ACTE DE NAISSANCE.

85

339

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~onzième~~ jour du mois de *Prairial* l'an

~~deux~~ de la République française.

Acte de naissance de *Barbelle Vandendaels*,
née le ~~onzième~~ jour du mois de *Prairial*, à ~~onze~~ $\frac{1}{2}$
heures du ~~matin~~, fille de *François Vandendaels*,
domicilié à *Yssche*, profession d'ouvrier,
et de *Ann Marie Bergiers*, domiciliée à *Yssche*, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *female*.

Premier témoin *François Vandendaels*, âgé
de ~~quarante six~~ ans, et domicilié à *Yssche*, section
du ~~centre~~, rue d', profession
de *ouvrier*.

Second témoin *Clement Raye*, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à *Yssche*, section
du ~~centre~~, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Sur la réquisition à nous faite par la *mere*

E. Vandendaels *J. Poot* *J. H. Rabeele*
adjoint maire *maire*

Et ont signé *François Vandendaels*
Raye
Vriey

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné, ce 18 Nivose an 11

G. Berghens *J. Poot* *J. H. Rabeele*
adjoint maire *maire*

ACTE DE NAISSANCE.

86

340

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~vingt~~ ^{vingt} jour du mois de praireal l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de *Petronille Boon*
née le ~~douzième~~ ^{dixième} jour du mois de praireal, à ~~deux~~
heures du jour, fille de *jean Baptiste Boon*,
domicilié à *ysche*, profession de *Manouvrier*,
et de *Catherine Groens*, domiciliée à *ysche*, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminelle*.

Premier témoin *Clement Raye*, âgé
de ~~quarante-huit~~ ^{quarante} ans, et domicilié à *ysche*, section
du ~~centre~~ ^{centre}, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *jean Drey*, âgé
de ~~soixante-huit~~ ^{soixante} ans, et domicilié à *ysche*, section
du ~~centre~~ ^{centre}, rue de la *Chausée*, profession
de *gardi champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Catherine Groens*
Mère + signature de *Catherine Groens*

Et ont signé *Raye*
Drey

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné ce 20 ~~février~~ ^{février} an II

G. Bergiers *J. Poot* *J. H. Rabecq*
ad. jointe maire

ACTE DE NAISSANCE.

87

341

Voyez ci après
folio 117
Charlotte Bergiers
du 16.2.

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~dix sept~~ ^{dix sept} jour du mois de praireal l'an
Six de la République française.

Acte de naissance de *jean Baptiste Kumps*
né le ~~dix sept~~ ^{dix sept} jour du mois de praireal, à ~~quatre~~
heures du soir, fils de *Ferdinand Kumps*,
domicilié à *ysche*, profession de *Cultivateur*,
et de *jeanne Demol*, domiciliée à *ysche*, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*.

Premier témoin *Clement Raye*, âgé
de ~~quarante-huit~~ ^{quarante} ans, et domicilié à *ysche*, section
du ~~centre~~ ^{centre}, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *jean Drey*, âgé
de ~~soixante-huit~~ ^{soixante} ans, et domicilié à *ysche*, section
du ~~centre~~ ^{centre}, rue de la *Chausée*, profession
de *gardi champêtre*.

J. B. Demol
Cath. Kumps

Sur la réquisition à nous faite par *Clement Raye*

Et ont signé *Raye*
Drey

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné ce 23 ~~brumaire~~ ^{brumaire} an II

G. Bergiers *J. Poot* *J. H. Rabecq*
ad. jointe maire

ACTE DE NAISSANCE.

88

342 Mairie d'Ypsche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~Vingt~~ ^{vingt} jour du mois de prairial l'an
fix de la République française.

Enreg. Acte
abusivement au
30 thermidor 6.

Acte de naissance de Ann Marie Depre
née le Vingt jour du mois de prairial, à Sept
heures du Matin, fils de Pierre Depre
domicilié à Ypsche, profession d
et de Mari Joseph Kump, domiciliée à Ypsche, mariée
Le sexe de l'enfant a été reconnu être female

Premier témoin Clement Raje, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du centre, rue de la Chaussee, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Driac, âgé
de soixant-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du centre, rue de la Chaussee, profession
de garde Champetre.

Sur la réquisition à nous faite par Clement Raje

l'ay Depre
an mi Francis

Et ont signé

Raje
Erice

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. Ce 30 prairial an 11

C. Bergiers J. Poot J. H. Hrabec
maire

ACTE DE NAISSANCE.

89

343 Mairie d'Ypsche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~Vingt~~ ^{vingt} jour du mois de prairial l'an
fix de la République française.

Acte de naissance de Ann Marie Coremans
née le Vingt jour du mois de prairial, à Dix
heures du Soir, fils de Francois Coremans
domicilié à Ypsche, profession de Cultivateur
et de Ann Marie Gheerts, domiciliée à Ypsche, mariée
Le sexe de l'enfant a été reconnu être female

Premier témoin Clement Raje, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du centre, rue de la Chaussee, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Driac, âgé
de soixant-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du centre, rue de la Chaussee, profession
de garde Champetre.

Sur la réquisition à nous faite par le pere
J. Coremans

P. Gheerts
an mi. goodfede

Et ont signé

Raje
Erice

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. Ce 30 prairial an 11

C. Bergiers J. Poot J. H. Hrabec
maire

ACTE DE NAISSANCE.

90

344 Mairie d'ysse

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt~~ quatre jour du mois de Prairial l'an

Six de la République française.

Inreg. acte 31

abt au 21 prairial
an 6

Acte de naissance de Jean Francois Poot
né le ~~Vingt~~ quatre jour du mois de prairial, à ~~Orde~~
heure du Soir, fils de Joseph Poot
domicilié à yssche, profession de Cabaretier
et de Marie Elisabeth Teymans, domiciliée à yssche, Mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Mâle

Premier témoin ~~Elevent~~ Ruyse, âgé
de ~~quarante~~ huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Eriac, âgé
de ~~soixante~~ huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par L'oncle Maternel
Francois Teymans ~~Brayse~~
Eriac

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi ~~fr. Poot~~ Commissaire
soussigné. ce 5 Nivôse an 11

~~G. Bergiers~~ ~~fr. Poot~~
~~fr. Poot~~

~~J. H. Grabels~~
main

ACTE DE NAISSANCE.

915

345 Mairie d'ysse

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt~~ cinq jour du mois de Prairial l'an

Six de la République française.

Inreg. acte 41

abusif au

15 thermidor

an 6

Acte de naissance de Anne Marie Branchaer,
née le ~~Vingt~~ cinq jour du mois de prairial, à Dix
heures du Soir, fille de Pierre Joseph Branchaer,
domicilié à yssche, profession de tailleur,
et de Anne Marie Michiels, domiciliée à yssche, Mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin ~~Elevent~~ Ruyse, âgé
de ~~quarante~~ huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Eriac, âgé
de ~~soixante~~ huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

54

causant

Jillie Branchaer

An. Mariens

Sur la réquisition à nous faite par le
pere + Pierre Joseph Branchaer

Brayse
Eriac

Constaté suivant la loi par moi ~~fr. Poot~~ Commissaire
soussigné ce 26 Brumaire an 11

~~G. Bergiers~~ ~~fr. Poot~~
~~fr. Poot~~

~~J. H. Grabels~~
main

ACTE DE NAISSANCE.

346

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~cinquieme~~ jour du mois de ~~Messidor~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Acte de naissance de ~~Jean Frédéric Vanderlinden~~,
né le ~~cinquieme~~ jour du mois de ~~Messidor~~, à ~~neuf~~
heures du ~~soir~~, fils de ~~Guillaume Vanderlinden~~,
domicilié à ~~ysche~~, profession de ~~Coutreur~~,
et de ~~jeanne Dehock~~, domiciliée à ~~ysche~~, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~mâle~~

Premier témoin ~~Clement Rayé~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Ericx~~, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~garde-champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par le ~~pere~~

X Signature de ~~Guillaume Vanderlinden~~

Et ont signé ~~Rayé~~
~~J. Ericx~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. F. Root~~ Commissaire
soussigné. Ce 13 ~~primaire~~ an 11

~~C. Benjamins~~ ~~J. F. Root~~ ~~J. F. Root~~ ~~J. F. Root~~
~~secrétaire~~ ~~maire~~

ACTE DE NAISSANCE.

347

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~sixieme~~ jour du mois de ~~Messidor~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Acte de naissance de ~~Joseph Stroobants~~,
né le ~~sixieme~~ jour du mois de ~~Messidor~~, à ~~dix~~
heures du ~~soir~~, fils de ~~Guillaume Stroobants~~,
domicilié à ~~ysche~~, profession de ~~marbrier~~,
et de ~~Elisabeth Le Bon~~, domiciliée à ~~ysche~~, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~mâle~~

Premier témoin ~~Clement Rayé~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Ericx~~, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~garde-champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par la ~~mere~~

~~Joseph Stroobants~~ X Signature de ~~Elisabeth Le Bon~~
~~thérese Stroobants~~

Et ont signé ~~Rayé~~
~~J. Ericx~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. F. Root~~ Commissaire
soussigné. Ce 2 ~~Ventose~~ an 11

~~C. Benjamins~~ ~~J. F. Root~~ ~~J. F. Root~~ ~~J. F. Root~~
~~secrétaire~~ ~~maire~~

ACTE DE NAISSANCE.

94

348

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Septieme jour du mois de Messidor l'an

Six de la République française.

Inreg. Acte 34

Né au 5 thermidor
an 6

Acte de naissance de Marie Francois Stuckens
née le Septieme jour du mois de Messidor, à huit
heures du jour, fille de Francois Stuckens
domicilié à ysche, profession de Cultivateur
et de Madelaine Vandeweyenberg domiciliée à ysche, mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Clement Raye

Francois }
Francoise } Vandeweyenberg

Et ont signé

Raye
Eric

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. ce 30 Ventose an 11

Bergiers
J. Poot
H. Habelt
maire

ACTE DE NAISSANCE.

95

349

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du huitieme jour du mois de Messidor l'an

Six de la République française.

Inreg. Acte 32
en flamand

Acte de naissance de Jean Baptiste Adriaens
né le huitieme jour du mois de Messidor, à deux
heures du jour, fils de Jean Francois Adriaens
domicilié à ysche, profession de Blanchisseur,
et de Anne Marie Boischot, domiciliée à ysche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être male

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le pere

J. B. Boischot
Ant. Deraymacker X Signature de Jean Francois Adriaens

Et ont signé

Raye
Eric

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. ce 4 pluviose an 11

Bergiers
J. Poot
H. Habelt
maire

ACTE DE NAISSANCE.

96

350

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~treizieme~~ jour du mois de ~~Mesidor~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Enreg. act 33

act. au 19 Mesidor

an 6

Acte de naissance de ~~Jean Henri Vandeur~~
né le ~~treizieme~~ jour du mois de ~~Mesidor~~, à huit

heures du ~~Soir~~, fils de ~~Cornil Vandeur~~

domicilié à ~~Yssche~~, profession de ~~Manouvrier~~,

et de ~~Jeanne Catherine Gilejns~~, domiciliée à ~~Yssche~~, Mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~mâle~~

Premier témoin ~~Clement Raze~~, âgé

de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section

du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession

de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Eric~~, âgé

de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section

du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession

de ~~garde Champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par le ~~per~~

~~C. Deuren~~ ~~Braye~~

Et ont signé ~~J. Eric~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Fr. Root~~ Commissaire

soussigné ce ~~14~~ ~~Mesidor~~ an ~~11~~

~~C. Benjien~~ ~~Root~~

~~J. Fr. Root~~ ~~maire~~

~~J. Fr. Root~~ ~~maire~~

~~J. Fr. Root~~ ~~maire~~

ACTE DE NAISSANCE.

97

351

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~seizieme~~ jour du mois de ~~Mesidor~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Acte de naissance de ~~Jean Baptiste Stevens~~
né le ~~seizieme~~ jour du mois de ~~Mesidor~~, à ~~neuf~~

heures du ~~Soir~~, fils de ~~Henri Stevens~~

domicilié à ~~Yssche~~, profession de ~~Charpentier~~,

et de ~~Anna Marie Godefrid~~, domiciliée à ~~Yssche~~, Mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~mâle~~ en l'an ~~onze~~

Premier témoin ~~Clement Raze~~, âgé

de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section

du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession

de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Eric~~, âgé

de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section

du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession

de ~~garde Champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par le ~~per~~

~~J. Stevens~~ ~~Braye~~

Et ont signé ~~J. Eric~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Fr. Root~~ Commissaire

soussigné ce ~~5~~ ~~Mesidor~~ an ~~11~~

~~C. Benjien~~ ~~Root~~

~~J. Fr. Root~~ ~~maire~~

~~J. Fr. Root~~ ~~maire~~

~~J. Fr. Root~~ ~~maire~~

ACTE DE NAISSANCE.

98

352

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du dix huit^e jour du mois de Messidor l'an

Six de la République française.

Acte de naissance de *Pierre Lamal*,
né le dix huit^e jour du mois de Messidor, à Dix
heures du soir, fils de *Jean Lamal*,
domicilié à *ysche*, profession de *Blanchisseur*,
et de *Maria Adriaens*, domiciliée à *ysche*, mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *male*

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de *quarante huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *centre*, rue de la *Chaussée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Erix*, âgé
de *soixante huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *centre*, rue de la *Chaussée*, profession
de *garde champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère

+ Signature de *Maria Adriaens*

Et ont signé

Raje
Erix

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné ce 27 Messidor an 11

G. Bergius *J. Poot* *J. H. Hrabec* *Maire*

ACTE DE NAISSANCE.

99

353

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingt sept^e jour du mois de Messidor l'an

Six de la République française.

Inreg. acte 98
att. au 12 thermidor
An 6

Acte de naissance de *Barbe Romanus*
née le Vingt sept^e jour du mois de Messidor, à *Sept*
heures du *Matin*, fille de *Jospe Romanus*,
domicilié à *ysche*, profession de *Manouvrier*,
et de *Elisabeth Van Lorigen*, domiciliée à *ysche*, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *female*

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de *quarante huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *centre*, rue de la *Chaussée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Erix*, âgé
de *soixante huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *centre*, rue de la *Chaussée*, profession
de *garde champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le père

+ Signature de *Jospe Romanus*

Et ont signé

Raje
Erix

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné ce 16 Brumaire an 11

G. Bergius *J. Poot* *J. H. Hrabec* *Maire*

100

354

Arrondissement Communal de Bruppelles

Du quatrième jour du mois de thermidor l'an

Lix de la République française.

La

Erreg Acta 35
enflammen

Acte de naissance de Anne Rajmans
née le quatrieme jour du mois de thermidor, à Douze
heures du jour, fille de Charles Rajmans
domicilié à Yssche, profession de fermier
et de Petronille Vanham, domiciliée à Yssche, mariés

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin *Clement Baye*, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à *Yssou*, section
du Centre, rue de la *Chausée*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *Jean Dug*
de *soixante-trois* ans, et domicilié à *Yssche*
du *centre* rue de la *Grange*
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le pere

С. П. Лавинский

Brayce

Et ont signé

J. Erick

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Root* Commissaire
soussigné. ce 22 *Septembre* an 11 *1700*

soussigné. le 22 brumaire an 11
 E. Bergias *Adopt* J. H. Labell *maire*
 adjoint maire

10

355

Mairie d'ijfche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Quatriem^e jour du mois de thermidor l'an

Six de la République française.

l'an

Erreg. Not 35
en flammant

Acte de naissance de *Petronille Taignans*
née le quatrième jour du mois de thermidor, à douze
heures du jour, fille de *Charles Taignans*
domicilié à *Yssé*, profession de *fermier*
et de *Petronille Vanham*, domicilié à *Yssé*, mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *female*

Premier témoin *Clement Gage*, âgé
de quarant-huit ans, et domicilié à *Aspiche*, section
du Centre, rue de la Chauffée, profession
de Cabaretier.

Second témoin *Jean-Eric*, âgé
de *soixante-huit* ans, et domicilié à *Spiche*, section
du *centre* rue de la *Chaussee*, profession
de *garden-champetre*.

Sur la réquisition à nous faite par *l'opere*

C. Laymans

Ray's

Et ont signé

Erre

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Post* Commissaire
soussigné ce 22 brumaire an 11 *1790*

soussigné ce 22 brumaire an 11
 C. Bourgeois *74. Prot*
 notaire
 J. H. Frabeels *main*

ACTE DE NAISSANCE.

102 356

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du huitième jour du mois de thermidor l'an

six de la République française.

Acte de naissance de *Henri Vandewplas*,
né le huitième jour du mois de thermidor, à six
heures du Soir, fils de *Charles Vandewplas*,
domicilié à *Yssche*, profession d'Ouvrier
et de *jeanne Mees*, domiciliée à *Yssche*, Mariée

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Mâle*

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *jean Drijs*, âgé
de *soixante-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Clement Raje*

Henri Vandewplas
jeanne Vanderhelten

Et ont signé

Raje
J. Erick

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné le 22 pluviôse an 11

G. Bergiers
J. Poot
maire

J. H. Grabeels
maire

ACTE DE NAISSANCE.

103

357

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du huitième jour du mois de thermidor l'an

six de la République française.

enreg. acte 36
en flamand

Acte de naissance de *jeanne Catherine Vandoren*,
née le huitième jour du mois de thermidor, à *sept*
heures du Matin, fille de *jean Baptiste Vandoren*,
domicilié à *Yssche*, profession de *tanneur*,
et de *jeanne Catherine Poot*, domiciliée à *Yssche*, Mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *jeune*

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *jean Drijs*, âgé
de *soixante-huit* ans, et domicilié à *Yssche*, section
du *centre*, rue de la *Chausée*, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le pere

J. Poot

J. Cath. Poot

J. van Dorin

Et ont signé

Raje
J. Erick

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné le 28 brumaire an 11

G. Bergiers
J. Poot
maire

J. H. Grabeels
maire

ACTE DE NAISSANCE.

104

358

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du dix-neuf^{ème} jour du mois de thermidor l'an

Six de la République française.

Acte de naissance de André Heris

né le dix-neuf^{ème} jour du mois de thermidor, à une heure du matin, fils de Jean Heris

domicilié à Ypsche, profession de tisserand

et de Jeanne Marie Vanderletten domiciliée à Ypsche mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Clement Raye

de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section du centre, rue de la Chapelle, profession de cabaretier.

Second témoin Jean Ericx

de soixante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section du centre, rue de la Chapelle, profession de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père

+ signature de Jean Heris

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi J. F. Port Commissaire soussigné. le 26 pluviôse an 11

J. F. Port
J. F. Port
J. F. Port

ACTE DE NAISSANCE.

105

359

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du vingt^{ème} jour du mois de thermidor l'an

Six de la République française.

Acte de naissance de Jacques Rees

né le vingt^{ème} jour du mois de thermidor, à trois heures du soir, fils de Henri Rees

domicilié à Ypsche, profession de Cultivateur

et de Jeanne Decat —, domiciliée à Ypsche mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Clement Raye

de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section du centre, rue de la Chapelle, profession de cabaretier.

Second témoin Jean Ericx

de soixante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section du centre, rue de la Chapelle, profession de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

+ signature de Jeanne Decat

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi J. F. Port Commissaire soussigné. le 26 pluviôse an 11

J. F. Port
J. F. Port
J. F. Port

enreg. Acte 39
v. flamand

ACTE DE NAISSANCE.

106

360

Mairie d'yspeche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~Vingt~~ ^{Six} jour du mois de thermidor l'an
~~Six~~ de la République française.

Acte de naissance de Gerard Van Erp
né le ~~Vingt~~ ^{Six} jour du mois de thermidor, à Dix
heures du Soir, fils de Henry Van Erp
domicilié à yspeche, profession de journalier,
et de Catherine Vandeplass, domiciliée à yspeche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Clement Ruyt, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à yspeche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erp, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à yspeche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le
per

Gerard Van Erp
M. Decters

Et ont signé
Signature de Henry Van Erp
Ruyt
Erp

Constaté suivant la loi par moi J. Fr. Poot Commissaire
soussigné le 8 pluviôse an 11

G. Bergius J. Fr. Poot
de J. A. M. A. H. H. Crabeels
main

ACTE DE NAISSANCE.

107

361

Mairie d'yspeche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~Vingt~~ ^{Six} jour du mois de thermidor l'an
~~Six~~ de la République française.

Acte de naissance de Barbe Vandenschrick
née le ~~Vingt~~ ^{Six} jour du mois de thermidor, à Dix
heures du Soir, fille de Marie Vandenschrick
domiciliée à yspeche, profession de journalier
et de, domiciliée à (mariée).

Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Ruyt, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à yspeche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erp, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à yspeche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère + Signature de Barbe Vandenschrick

Jean Vandenschrick
Barbe

Et ont signé
Ruyt
Erp

Constaté suivant la loi par moi J. Fr. Poot Commissaire
soussigné ce 8 brumaire an 11

G. Bergius J. Fr. Poot
de J. A. M. A. H. H. Crabeels
main

ACTE DE NAISSANCE.

108

362 Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~treizieme~~ jour du mois de ~~thermidor~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Acte de naissance de ~~Elisabeth Kumps~~
née le ~~treizieme~~ jour du mois de ~~thermidor~~, à ~~quatre~~ heures du ~~Matin~~, fille de ~~Jean Baptiste Kumps~~
domicilié à ~~ysche~~, profession de ~~Cultivateur~~
et de ~~jeanne Vandenbroeck~~, domiciliée à ~~ysche~~ Mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~féminelle~~

Premier témoin ~~Clement Raye~~, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chauffée~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Errey~~, âgé
de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~ rue de la ~~chauffée~~ profession
de ~~garde champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par ~~Jean Baptiste Kumps~~
~~pere~~

Et ont signé ~~J. Kumps~~ ~~Raye~~
~~Errey~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Fr. Root~~ Commissaire
soussigné, ce 23 brumaire an 11

~~J. Fr. Root~~ ~~J. Fr. Root~~
~~Commissaire~~ ~~Maire~~

~~Dev. Desv. als~~
~~Elis. Deboeck~~

ACTE DE NAISSANCE.

109

363 Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~douzieme~~ jour du mois de ~~fructidor~~ l'an

~~Six~~ de la République française.

Acte de naissance de ~~Pierre Peris~~
né le ~~douzieme~~ jour du mois de ~~fructidor~~, à ~~deux~~ heures du ~~soir~~, fils de ~~Ambrois Peris~~
domicilié à ~~ysche~~, profession de ~~journalier~~
et de ~~Anne Marie Charliers~~, domiciliée à ~~ysche~~ Mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~mâle~~

Premier témoin ~~Clement Raye~~, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chauffée~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Errey~~, âgé
de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~ rue de la ~~chauffée~~ profession
de ~~garde champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par ~~Anne Marie Charliers~~
~~Mere~~

Et ont signé ~~Signature d'Anne Marie Charliers~~
~~Raye~~
~~Errey~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Fr. Root~~ Commissaire
soussigné, ce 26 pluviose an 11

~~J. Fr. Root~~ ~~J. Fr. Root~~
~~Commissaire~~ ~~Maire~~

~~Charliers~~
~~me goupant~~

ACTE DE NAISSANCE.

110

364

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Brupelles

Du dix huit^e jour du mois de fructidor l'an

six de la République française.

Inreg. Acte 43

en flamand

abusif. Sous le

nom d'ann. Mari

Acte de naissance de Anne Catharine Bogaerts

née le dix huit^e jour du mois de fructidor à sept

heures du matin, fille de Guillaume Bogaerts

domicilié à Yssche, profession de sabotier

et de Anne Catharine Vandendael, domiciliée à Yssche, mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Rayé

de quarante huit ans, et domicilié à Yssche

du Centre

, rue de la Chapelle

de Cabaretier.

Second témoin Jean Ericx

de soixante huit ans, et domicilié à Yssche

du Centre

rue de la Chapelle

de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la

Mère

J. B. Vandendaels

J. Cath. Vandendael

Et ont signé

Signature d'Anne Catharine Vandendael

Rayé

Ericx

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire

soussigné. ce 18 Nivose an 11

J. Poot

J. H. Grabeels

ACTE DE NAISSANCE.

55
111

365

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Brupelles

Du dix huit^e jour du mois de fructidor l'an

six de la République française.

Inreg. Acte 44

en flamand

Acte de naissance de Nicolas Bergiers

né le dix huit^e jour du mois de fructidor, à onze

heures du matin, fils de Jacques Bergiers

domicilié à Yssche, profession d'Ouvrier

et de Jean^{marié} Leskens, domicilié à Yssche, mariés

Le sexe de l'enfant a été reconnu être male

Premier témoin Clement Rayé

de quarante huit ans, et domicilié à Yssche

du Centre

, rue de la Chapelle

de Cabaretier.

Second témoin Jean Ericx

de soixante huit ans, et domicilié à Yssche

du Centre

rue de la Chapelle

de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la

Mère

34

Signature de Jean Leskens

Et ont signé

Rayé

Ericx

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire

soussigné. ce 25 frimaire an 11

J. Poot

J. H. Grabeels

ACTE DE NAISSANCE.

112

366 Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt sept~~ ^{sept} jour du mois de fructidor l'an

enreg. acte 45

act au 29 fructidor

Sex de la République française.

Acte de naissance de ^{mari} Elisabeth Vouets
née le ~~Vingt sept~~ ^{sept} jour du mois de fructidor, à trois heures du Soir, fille de Pierre Joseph Vouets, domicilié à yssche, profession de fermier, et de Marie Elisabeth Pauwels, domiciliée à yssche, Mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Rayé, âgé de quarante huit ans, et domicilié à yssche, section du Centre, rue de la Chapelle, profession de Cabaretier.

Second témoin Jean Driess, âgé de soixante huit ans, et domicilié à yssche, section du Centre, rue de la Chapelle, profession de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père de l'enfant

Pf Vouets

Rayé

J Erck

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire soussigné. 23 Ventose an 11

J. Poot

J. H. Frabeels

ACTE DE NAISSANCE.

367
113

367 Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt sept~~ ^{sept} jour du mois de fructidor l'an

Sex de la République française.

Acte de naissance de Anne Marie Deboth
née le Vingt sept jour du mois de fructidor, à quatre heures du Soir, fille de Jean De Both, domicilié à terlanen, profession de journalier, et de Elisabeth Vanderkelen, domiciliée à terlanen, Mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Rayé, âgé de quarante huit ans, et domicilié à yssche, section du Centre, rue de la Chapelle, profession de Cabaretier.

Second témoin Jean Driess, âgé de soixante huit ans, et domicilié à yssche, section du Centre, rue de la Chapelle, profession de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Clement Rayé

Et ont signé

Rayé

J Erck

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire soussigné. 23 Ventose an 11

J. Poot

J. H. Frabeels

ACTE DE NAISSANCE.

114

368 Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingt-huit jour du mois de fructidor l'an

Six de la République française.

enreg. Acte 47

Acte aut. compli-
-mentaire au 6.

Acte de naissance de Jean Delat,
né le Vingt-huit jour du mois de fructidor, à Dix
heures du matin, fils de Pierre Delat,
domicilié à ysche, profession de journalier,
et de Mari Elisabeth Vanderstapp, domiciliée à ysche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être female en l'an onze.

Premier témoin Emment Raje, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Enry, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère

Et ont signé Mari Elisabeth Vanderstapp

Raje
Enry

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. Le 14 nivôse an 11

J. Poot J. H. Rabee

ACTE DE NAISSANCE.

115

369

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingt-neuf jour du mois de fructidor l'an

Six de la République française.

enreg. Acte 46
en l'an 11

Acte de naissance de Michel Borremans,
né le Vingt-neuf jour du mois de fructidor, à Dix-huit
heures du soir, fils de Jean Borremans,
domicilié à ysche, profession de Cordonnier,
et de Mari Vanderletten, domiciliée à ysche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Mâle.

Premier témoin Emment Raje, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Enry, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère

Et ont signé Mari Vanderletten

Raje
Enry

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. Le 24 février an 11

J. Poot J. H. Rabee

ACTE DE NAISSANCE.

116

370 Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Brupelles

Du ~~quatrième~~ jour du mois de ~~complémentaire~~ l'an
Sis de la République française.

Acte de naissance de Jean Baptiste Stas
né le ~~quatrième~~ jour du mois de ~~complémentaire~~ à ~~douze~~
heures du ~~matin~~, fils de Jean Baptiste Stas
domicilié à ypsche, profession de Cultivateur
et de Jeanne Leskens, domiciliée à ypsche, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male

Premier témoin Clement Raje, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le

Clement Raje, père + signature de Jean Stas

Et ont signé

Raje
Erice

Constaté suivant la loi par moi J. Fr. Poot, Commissaire
soussigné, ce 8 primaire an 11

C. Bergiers J. Fr. Poot J. H. Hrabecels

ACTE DE NAISSANCE.

117

371 Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Brupelles

Du seizième jour du mois de prairial l'an
Sis de la République française.

Acte de naissance de Charlotte Bergiers.
née le seizième jour du mois de prairial, à trois
heures du matin, fils de Thomas Bergiers
domicilié à mallais, profession d'ouvrier
et de Marie Anne Cath. Rees, domicilié à mallais, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Raje, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la

Mère + signature de Marie Anne Cath. Rees

Et ont signé

Raje
Erice

Constaté suivant la loi par moi J. Fr. Poot, Commissaire
soussigné, ce 21 Ventose an 11

C. Bergiers J. Fr. Poot J. H. Hrabecels

118

392

L'an

Enreg. Act 18
enflamand

C. Bergius & Root
Proprietors

J. H. Rabear

39
119

373

l'an

reg. Act 22
flurrrand

Lebens

H. Pool

" J. H. Cabel, 